

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОПОТ ALTEA-2105



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Термопот - 1 шт.
Сетевой шнур - 1 шт.
Гарантийный талон - 1 шт.
Руководство по эксплуатации - 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Altea-2105
Мощность: 1450 Вт
Номинальное напряжение: 220 В, 50 Гц
Объем резервуара для воды: 4,5 л
Длина сетевого шнура: 1,1 м
Габаритные размеры: 21,5*29,5*35,5 см
Вес нетто: 2,5 кг
Цвет: графит

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

LED дисплей
6 уровней температуры подогрева воды:
45/55/65/75/85/95°C
Резервуар для воды из нержавеющей стали
- 4,5 л
Металлический корпус
Функция повторного кипячения
Блокировка от детей
Режим кипячения водопроводной воды /
очищенной воды
Автоматический способ разлива воды с
функцией запоминания подачи объема воды.
Защита от сухого кипячения и перегрева
Сигнализация о нехватке воды и
автоматическая остановка работы
Вращение на 360°

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В
ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИ-
СТИКИ изделия в ходе постоянного совершенствования
своей продукции без дополнительного уведомления об
этих изменениях.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение
бытовой технике Endever.
Endever – это популярная торговая марка совре-
менной бытовой техники. Продукция приобрела
широкую известность на российском рынке. Не-
превзойденная функциональность, стильный ори-
гинальный дизайн и широкий ассортимент – отли-
чительные черты бытовой техники Endever.
Секрет успеха нашей продукции кроется в высо-
ком качестве, соответствующем международным и
российским стандартам, а также в доступной цене,
ориентированной на самого широкого потребите-
ля.

Endever – это качество, надёжность и вниматель-
ное отношение к нашим покупателям. Мы наде-
емся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия
нашей Компании.
Термопот Altea-2105 гарантирует максимальную
безопасность при использовании, а нагреватель-
ный элемент с низким энергопотреблением гаран-
тирует высокоэффективную работу прибора.
Вы можете быть уверены, что термопот Altea-2105
– это высококачественный прибор, в котором при-
менены новейшие технологии в области использо-
вания безопасных для здоровья материалов и
компонентов.

I. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации прибора следуйте нижеприве-
денному руководству. При правильном использо-
вании он прослужит Вам долгие годы.

Перед включением в розетку проверьте, совпада-
ет ли напряжение сети с питающим напряжением
прибора. Это можно узнать из технических характе-
ристик или на заводской табличке, расположенной
на приборе. Если Вы хотите использовать удлинит-
ель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую
мощность прибора. Разное напряжение тока может
привести к короткому замыканию или возгоранию
кабеля.

Если Вы хотите выключить прибор из розетки, то
шнур питания вынимайте сухими руками непосред-
ственно за саму вилку, а не за провод. Иначе это
может привести к разрыву кабеля или удару током.
Выключайте прибор из розетки после использова-
ния, а также во время очистки или перемещения.
Не протягивайте шнур питания около острых углов
и краёв, близко к источникам тепла (газовым или
электрическим плитам). Не опускайте в воду сам
прибор, шнур питания или вилку. Это может при-
вести к неполадкам, которые не соответствуют ус-
ловиям гарантии.

Следите за тем, чтобы шнур не перегибался и не
перегибался через край стола, дети могут потянуть
его или нечаянно споткнуться. Устанавливайте при-
бор только на сухую ровную поверхность.
Соблюдайте также общепринятые правила без-
опасности при работе с прибором. Прибором мо-
гут пользоваться только те дети, которые осознают
возможные опасности при неправильном использо-
вании.

А также если им будут понятны и объяснены ин-
струкции для безопасной эксплуатации прибора.
Не разрешается использование прибора и упакো-
вочных материалов для игр детям. Не оставляйте
маленьких детей рядом во время работы прибора.
Запрещено использование прибора на открытом
воздухе. Существует опасность неисправности из-
за дождя и других погодных условий.

В целях безопасности при подключении к сети,
прибор должен быть заземлен. Подключение при-
бора должно производиться только к заземлённым
розеткам. В противном случае устройство не будет
отвечать требованиям защиты от поражения элек-
трическим током.

Не разрешается использовать прибор при любых
неисправностях. Если прибор неисправен, ото-
едините его от сети, вынув вилку из розетки, и об-
ратитесь в авторизованный сервис-центр.

Запрещён самостоятельный ремонт. Все работы по
обслуживанию и ремонту должен выполнять авто-
ризованный сервис-центр. Непрофессионально
выполненная работа может привести к поломке,
травмам и повреждению имущества.

Прибором можно пользоваться только в полностью
собранном состоянии. Эксплуатация должна про-
изводиться только в бытовых условиях, прибор не
предназначен для промышленного использования.
Перед чисткой прибора убедитесь, что он отклю-

чен от сети. Всегда поддерживайте прибор в чи-
стом состоянии. Сохраните это руководство для
дальнейшей эксплуатации.

Для чистки прибора пользуйтесь мыльной водой,
губкой или мягкой тканью. Не используйте хими-
ческие и абразивные средства для чистки прибора.
Используйте прибор по назначению. Запрещена
эксплуатация в целях, не описанных в данном ру-
ководстве.

Запрещается открывать крышку нагревающегося
прибора. Не открываете крышку прибора сразу же
после того как он вскипел.

Не касайтесь корпуса во время работы, берите
прибор только за ручку. Производитель не несет
ответственность за повреждения, вызванные несо-
блюдением требований по технике безопасности и
правил эксплуатации изделия.

Внутренние части прибора сильно нагреваются во
время работы. Будьте осторожны так как можно об-
жечься касаясь внутренних поверхностей корпуса,
крышки, воды или пара.

Не открывайте крышку термопота во время кипя-
чения.

Не переносите включенный термопот.
Берите и переносите термопот только за ручку, до-
трагивайтесь только до кнопок прибора.

Не наполняйте термопот водой выше отметки
«MAX». Переносите термопот с горячей водой с
особой осторожностью!

Устанавливайте термопот только на сухой, устойчивой,
ровной, нескользящей поверхности.

Не разливайте воду во время кипячения воды или
сразу после него.

При несоблюдении вышеуказанных правил возни-
кает опасность ожога.

ВНИМАНИЕ! Не наполняйте не остывший термо-
пот холодной водой, перед повторным наполнени-
ем холодной водой дайте ему остыть.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

1. При первом использовании прокипятите воду и
слейте её, чтобы промыть резервуар.

2. Легкий пластиковый запах исчезнет после не-
скольких циклов использования.

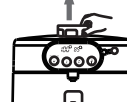
ЗАЩИТА ОТ СУХОГО НАГРЕВА

Нагрев отключается в следующих случаях:

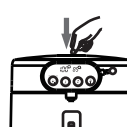
- Включение в сеть без воды.
- Уровень воды ниже минимальной отметки в тече-
ние длительного времени.
- После срабатывания защиты залейте воду и вклю-
чите прибор снова.



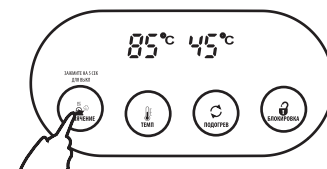
ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА
Откройте верхнюю крышку и
залейте воду (можно использо-
вать чайник).
Уровень воды не должен пре-
вышать максимальную отметку.



ОТКРЫТИЕ
Нажмите на фиксатор и подни-
мите крышку

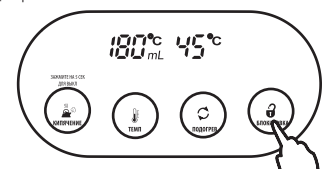


ЗАКРЫТИЕ
Плотно нажмите до щелчка.



ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

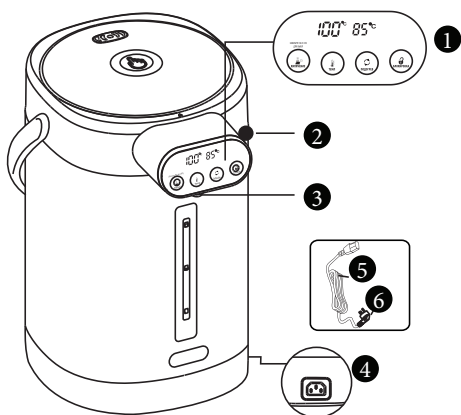
Подключите питание, нажмите «КИПЯЧЕНИЕ» для
начала нагрева.
После завершения прибор перейдет в режим по-
догрева.



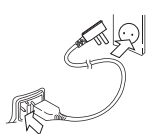
ПРИ ПЕРВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ
Нажмите «БЛОКИРОВКА» (индикатор загорится).
Нажмите рычаг для подачи воды.

УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ

1. Панель управления
2. Рычаг подачи воды
3. Носик для разлива воды
4. Разъем питания
5. Шнур питания
6. Вилка питания



В заблокированном состоянии все кнопки, кроме рычага, активны.



ИНДИКАЦИЯ

При включении раздается звуковой сигнал, загораются индикаторы, затем прибор переходит в режим ожидания. При наличии воды нажмите «КИПЯЧЕНИЕ» для кипячения и удаления хлора.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

КАК КИПАТИТЬ ВОДУ ДО 100°C

1. Включите прибор, нажмите «КИПЯЧЕНИЕ» — начнется нагрев до 100°C.
 2. После кипячения прибор перейдет в режим поддержания температуры.
 3. Повторное нажатие «КИПЯЧЕНИЕ» остановит кипячение и активирует подогрев.
 4. Следите за уровнем воды и своевременно пополняйте резервуар.
- ВАЖНО:** если температура кипения в вашем регионе ниже 100°C, прибор не сможет отобразить 100°C.



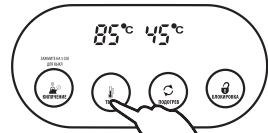
НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажмите «ТЕМП» для выбора температуры:

- Доступные значения: 45°C, 55°C, 65°C, 75°C, 85°C, 95°C (циклический перебор).
- Допустимое отклонение: $\pm 5^\circ\text{C}$.

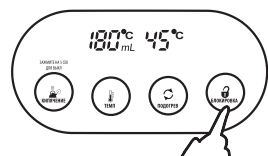
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для кипячения до 100°C используйте кнопку «КИПЯЧЕНИЕ».
- Если температура кипения в вашем регионе ниже 95°C, режим 95°C будет недоступен.

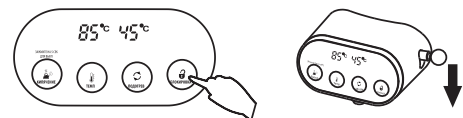


БЛОКИРОВКА / РАЗБЛОКИРОВКА

- По умолчанию прибор включен в заблокированном состоянии.
- Нажмите «БЛОКИРОВКА» (индикатор загорится), затем нажмите рычаг для подачи воды.
- Через 10 секунд бездействия блокировка активируется автоматически.
- Для постоянной разблокировки удерживайте «БЛОКИРОВКА» 5 секунд (индикатор мигнет).



ПОДАЧА ВОДЫ



1. При разблокированном состоянии (индикатор «БЛОКИРОВКА» горит) нажмите на рычаг подачи воды, чтобы получить воду. Отпустите рычаг, чтобы остановить подачу.
2. В режиме постоянной разблокировки вода подается при каждом нажатии на рычаг. Для блокировки нажмите кнопку «БЛОКИРОВКА» — индикатор погаснет.

Пример: если режим детской

блокировки (БЛОКИРОВКА) активен (индикатор не горит), вода не будет подаваться при нажа-

тии на рычаг. Мигающий индикатор «БЛОКИРОВКА» указывает на то, что разблокировка не выполнена.

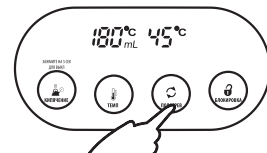
РЕЖИМ КИПЯЧЕНИЯ ВОДОПРОВОДНОЙ ВОДЫ

- Включен по умолчанию. Вода кипятится для удаления хлора, затем охлаждается до заданной температуры.

- Эффективно очищает воду, обеспечивая свежесть и безопасность.

РЕЖИМ КИПЯЧЕНИЯ ОЧИЩЕННОЙ ВОДЫ

- Нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ» (индикатор загорится).
- В этом режиме температура поддержания по умолчанию — 45°C (можно изменить кнопкой «ТЕМП»).
- Вода не кипятится до 100°C, что сокращает время ожидания.



Примечание: В режиме очищенной воды в резервуар следует заливать только питьевую воду (без необходимости кипячения до 100°C).

III. ОЧИСТКА И УХОД

Для очистки протрите внутренний резервуар губкой и сполосните водой.

Наружный корпус и крышку протрите влажной салфеткой, затем вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ! Никогда не чистите прибор подключенный к сети.

Перед очисткой отключите прибор и дайте ему остыть.

Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства.

Никогда не погружайте термопот, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.

Крышка термопота полностью съемная, что упрощает процесс чистки.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Регулярная чистка и удаление накипи улучшит дальнейшую работу прибора.

Скорость образования накипи в термопоте будет зависеть от жесткости используемой воды и интенсивности использования.

Не допускайте развития сплошного налета накипи на поверхности резервуара.

Рекомендуется очищать термопот не реже 1 раза в 2-3 месяца.

Для удаления:

1. Добавьте в термопот лимонную кислоту (из расчета 20 г кислоты на 1 литр воды).
2. Наполните термопот холодной водой до отметки MAX. Перемешайте раствор.
3. Подключите термопот к электросети и дайте закипеть. После того как вода закипит, термопот перейдет в режим подогрева, аккуратно откройте крышку и проверьте вся ли накипь удалена со стенок резервуара. Если накипь осталась повторите кипячение и дайте раствору постоять несколько часов.
4. После этого вылейте раствор из прибора, и тщательно ополосните резервуар водой.
5. Чтобы убрать запах кислоты - залейте в термопот чистую воду, подключите к электросети и дайте закипеть.
5. Отключите термопот от электросети, аккуратно слейте воду, ополосните резервуар чистой водой. Любое другое обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом в сервисном центре.

IV. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 12 месяцев на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии обращения в Сервисный Центр в период действия гарантии. Настоящая гарантия

признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось или разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии в соответствии с законами РФ.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и предъявляемыми техническими требованиями.

ВНИМАНИЕ! Установленный производителем срок службы прибора составляет 2 года со дня его приобретения, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами. Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 9 знаков. 1-й и 2-й знаки обозначают месяц, 3-й и 4-й — год выпуска продукта.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

V. УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.



Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции Вы можете ознакомиться на сайтах:

WWW.KROMAX.RU | WWW.ENDEVER.SU
8(800) 5555-88-3

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технолоджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3, 6 эт, офис 631.

ИМПОРТЕР: ООО «ВЛКГрупп», 141009, Московская область, г. Мытищи, Олимпийский проспект, строение 10, помещение 9.

НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Горячая вода вытекает самостоятельно	Уровень воды выше максимальной отметки	Слейте воду до отметки максимального уровня воды
Прибор включен, но вода не нагревается	Уровень воды ниже минимальной отметки	Залейте воду до отметки выше минимального уровня воды
	Загрязнение резервуара для воды	Проведите процедуру очистки резервуара для воды в соответствии с инструкциями в разделе «Чистка и уход за изделием»
Вода содержит включения белого цвета	На внутренней поверхности резервуара образовалась накипь	Проведите процедуру очистки резервуара для воды в соответствии с инструкциями в разделе «Чистка и уход за изделием»

EAC